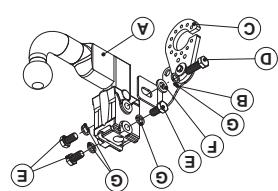


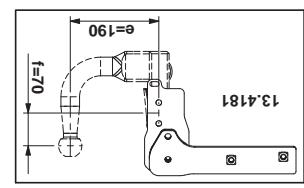
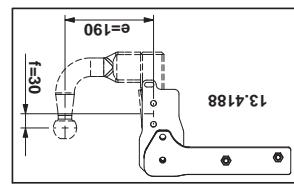
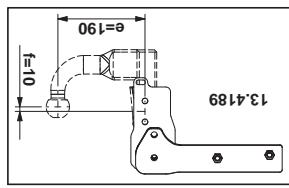
25 02 2010

A	1x	FAV 6019				
B	1x	FFJ 3037				
C	1x	932218608001				
D	1x	M12X30G10C (8.8)				
E	3x	M12X22G10C (8.8)				
F	1x	13X24X3				
G	4x	12.2				



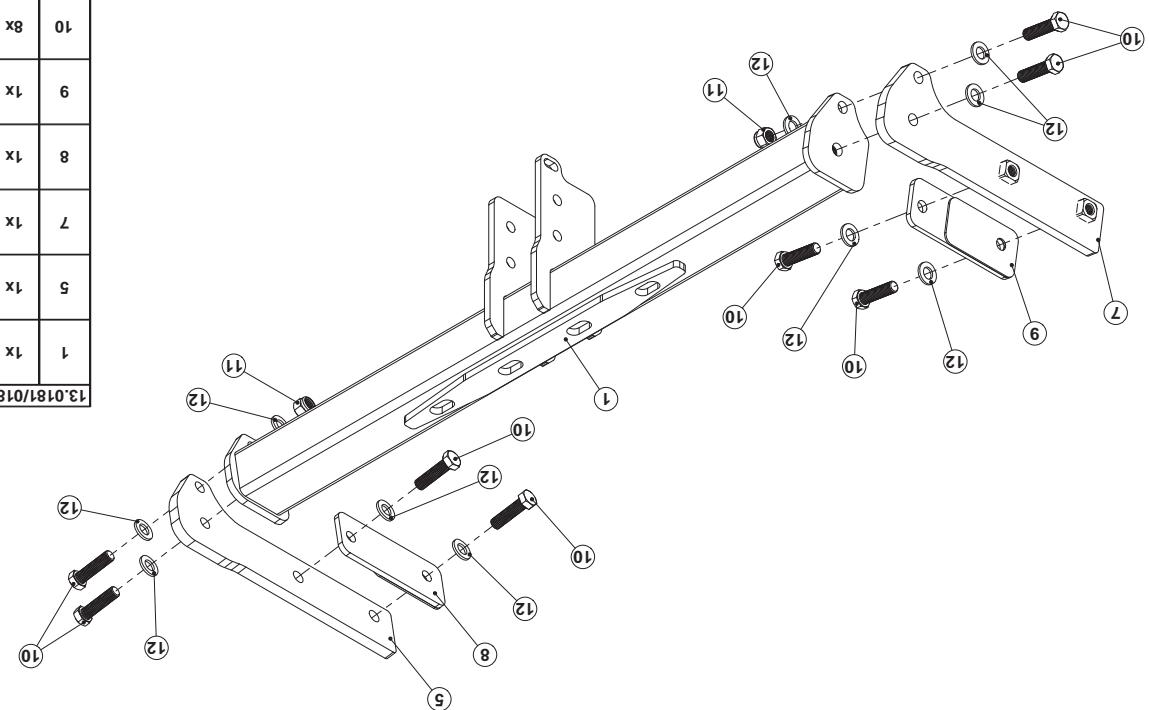
A	1x	FAV 3011				
B	1x	FFJ 3037				
C	1x	932218608001				
D	1x	M12X30G10C (8.8)				
E	3x	M12X22G10C (8.8)				
F	1x	13X24X3				
G	4x	12.2				

A	1x	FAV 3003				
B	1x	FFJ 3037				
C	1x	932218608001				
D	1x	M12X30G10C (8.8)				
E	3x	M12X22G10C (8.8)				
F	1x	13X24X3				
G	4x	12.2				

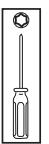
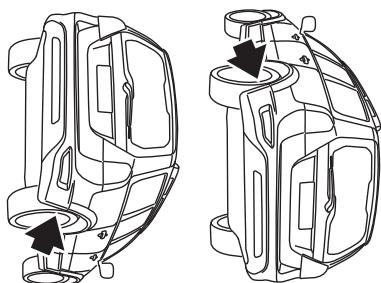
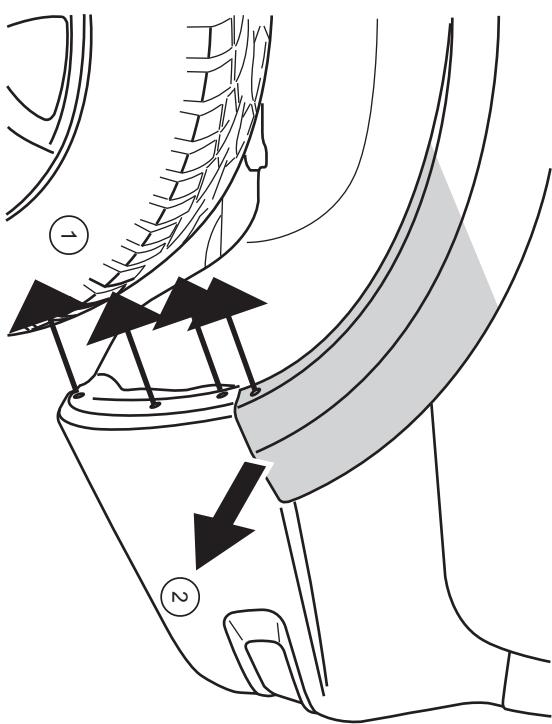


25 02 2010

1	1x	FBA 6106				
2	1x	FFJ 12003H.2				
3	1x	FFJ 12003V.2				
4	1x	FBR 6220H.2				
5	1x	FBR 6220V.2				
6	8x	M12X45 (8.8)				
7	1x	M12.10Ck (8)				
8	2x	FFJ 3037				
9	1x	FAV 3011				
10	10x	13X24X2				
11	12	12.2				

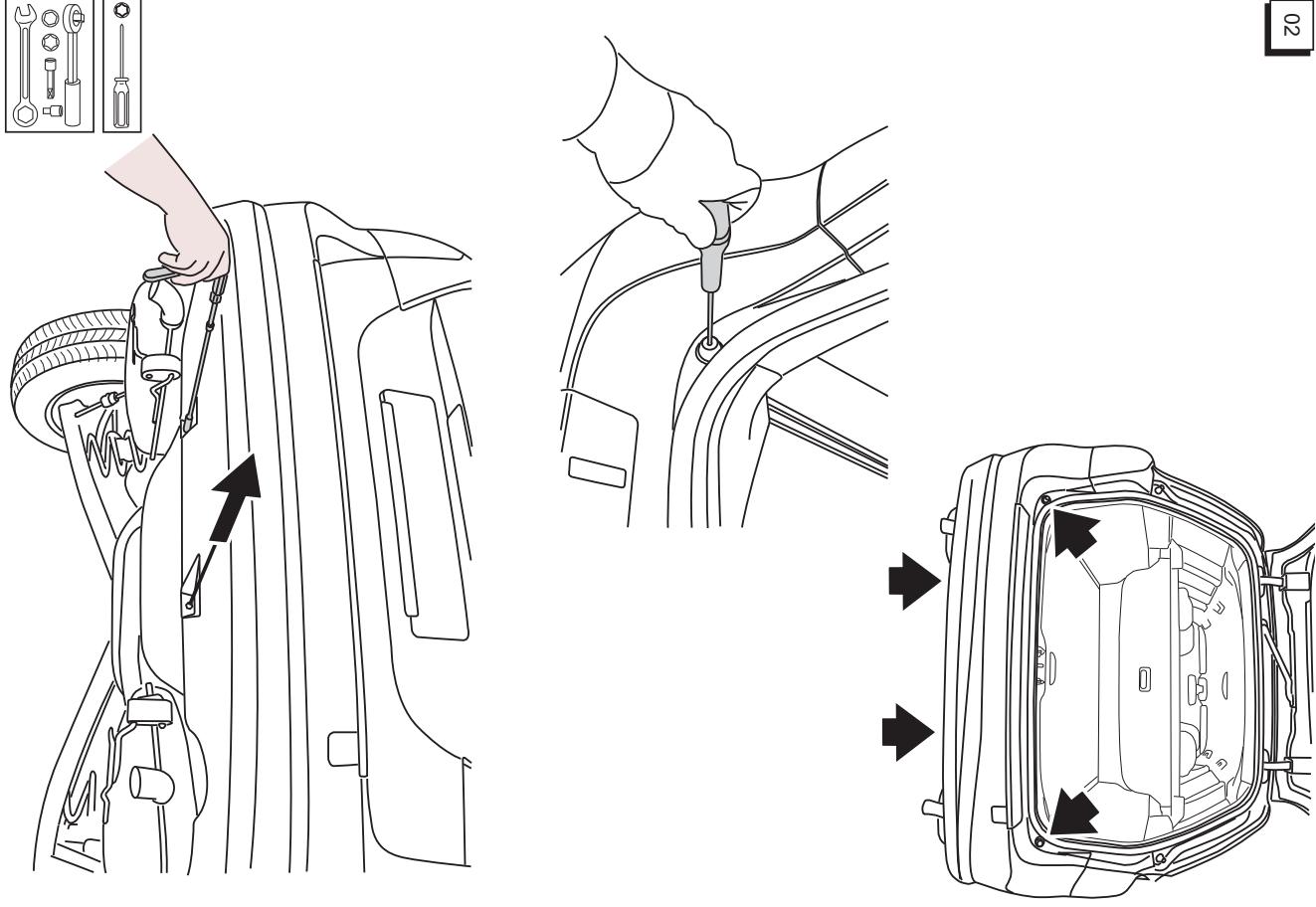


01

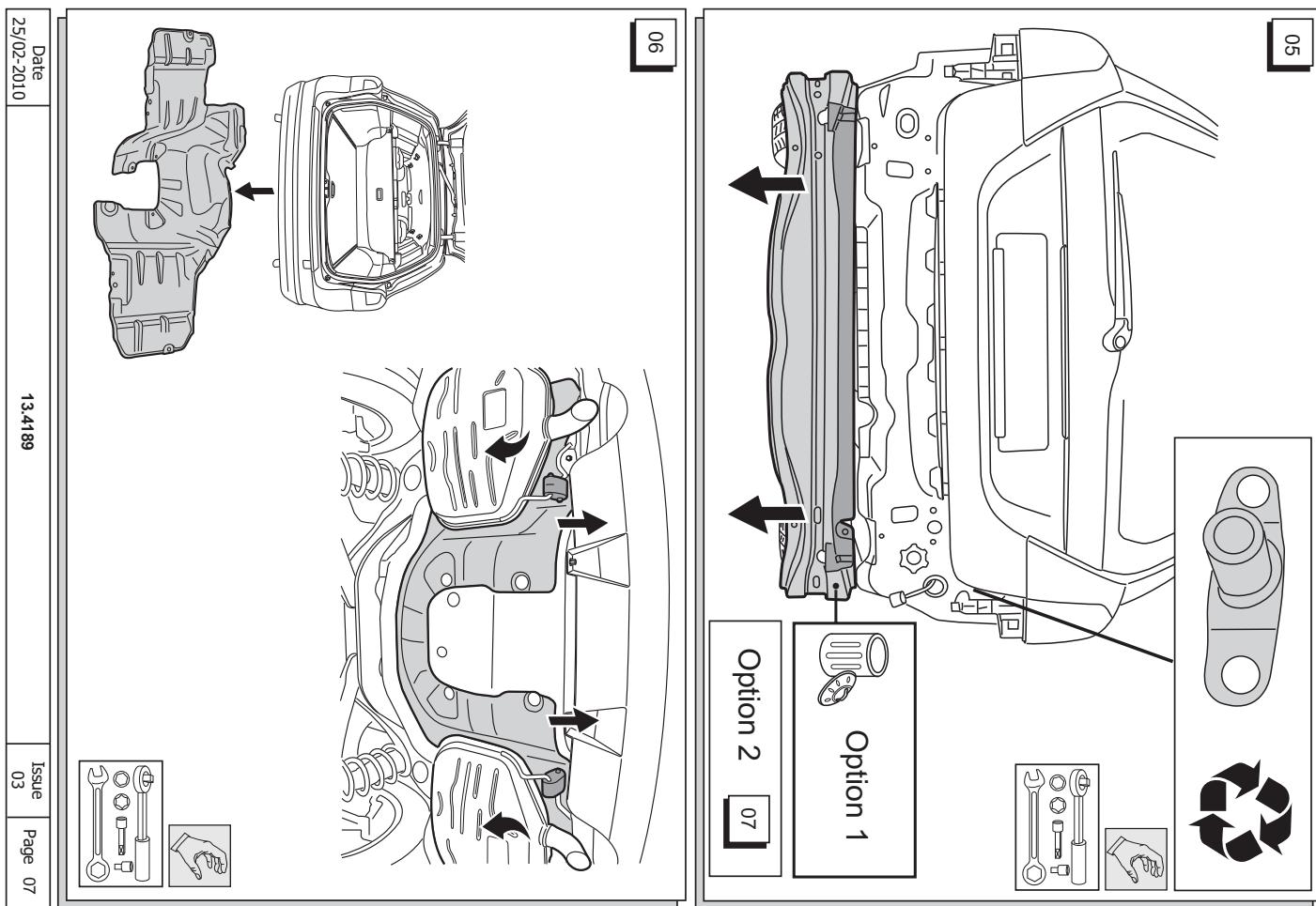
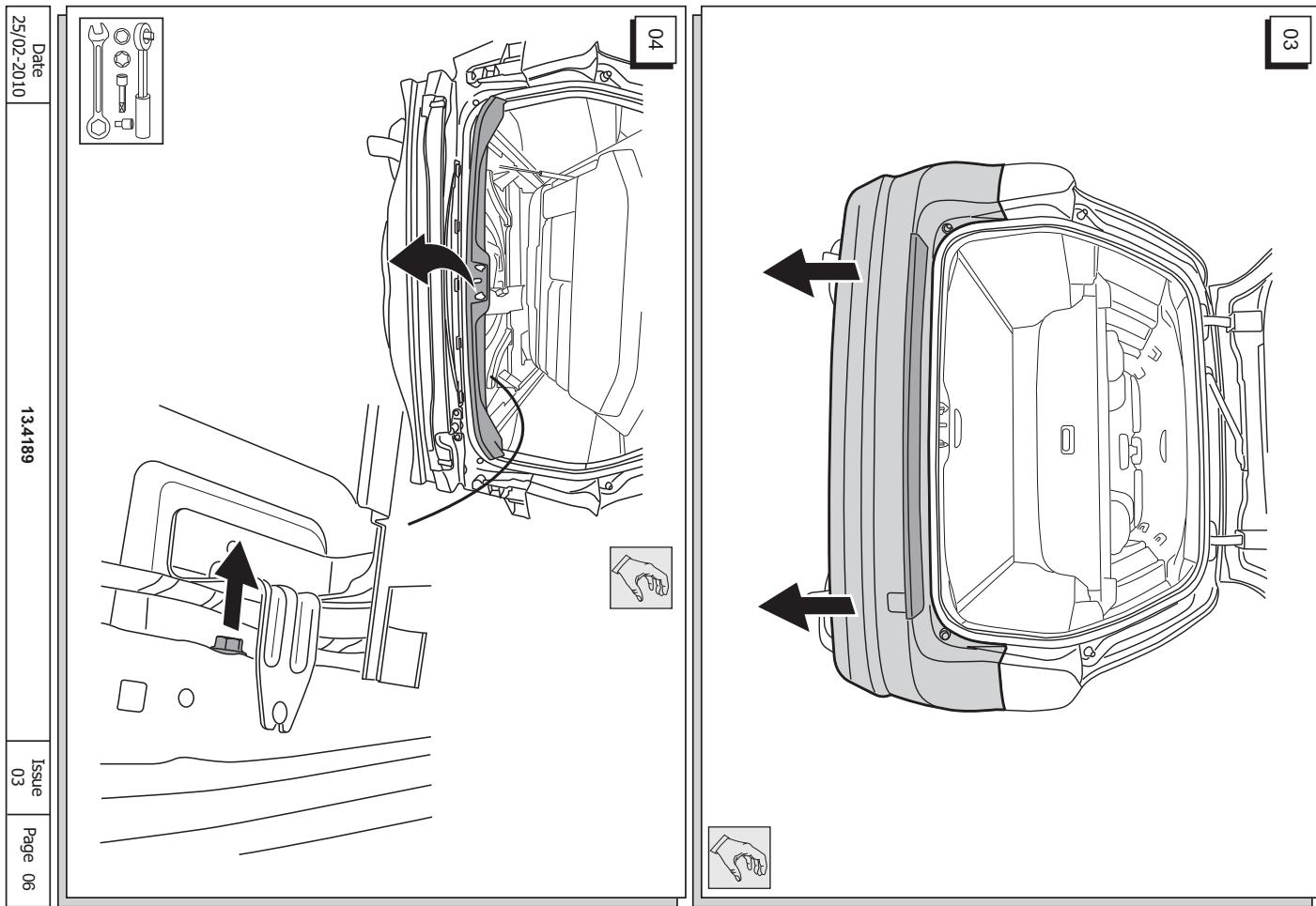


Date 25/02/2010	13.4189	Issue 03	Page 04
--------------------	---------	-------------	------------

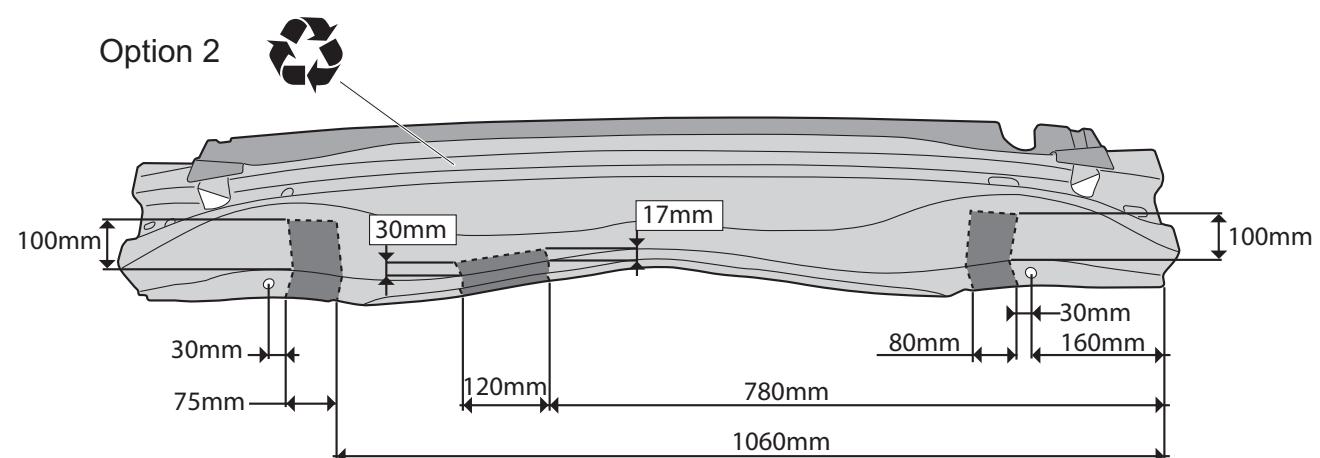
02



Date 25/02/2010	13.4189	Issue 03	Page 05
--------------------	---------	-------------	------------

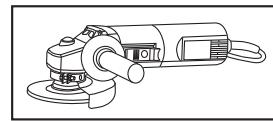


07

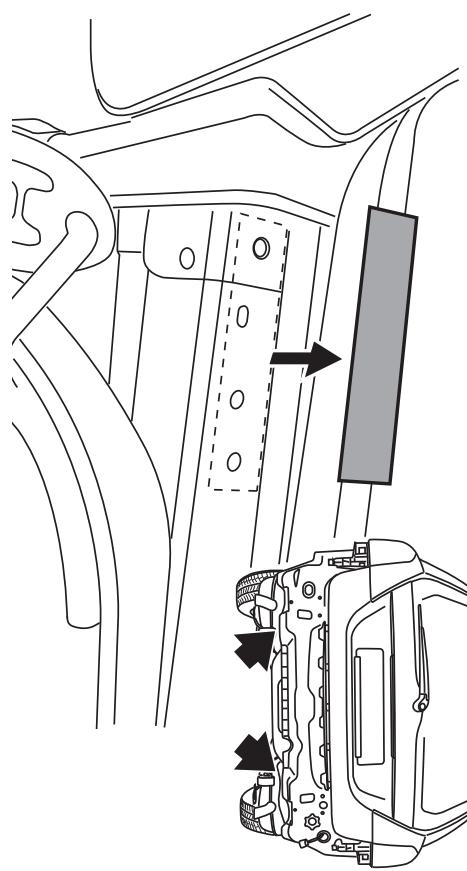


Date	25/02/2010
Issue	13.4189

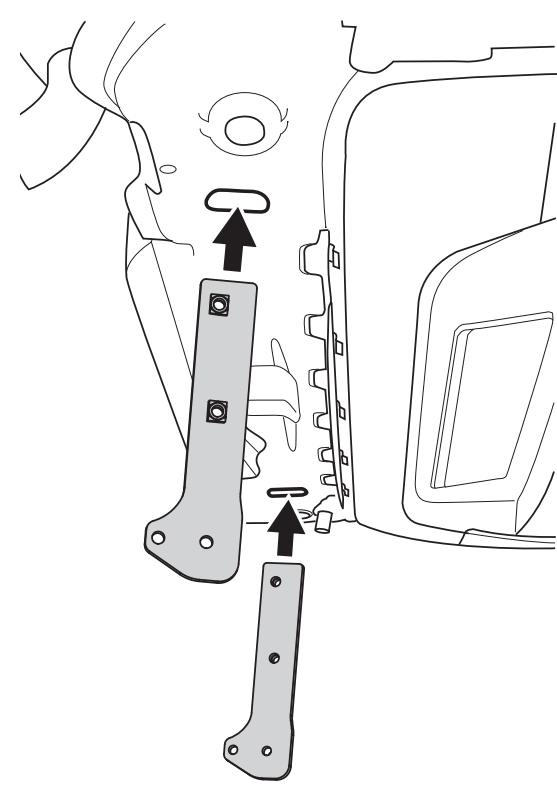
Issue	03
Page	08



08



09

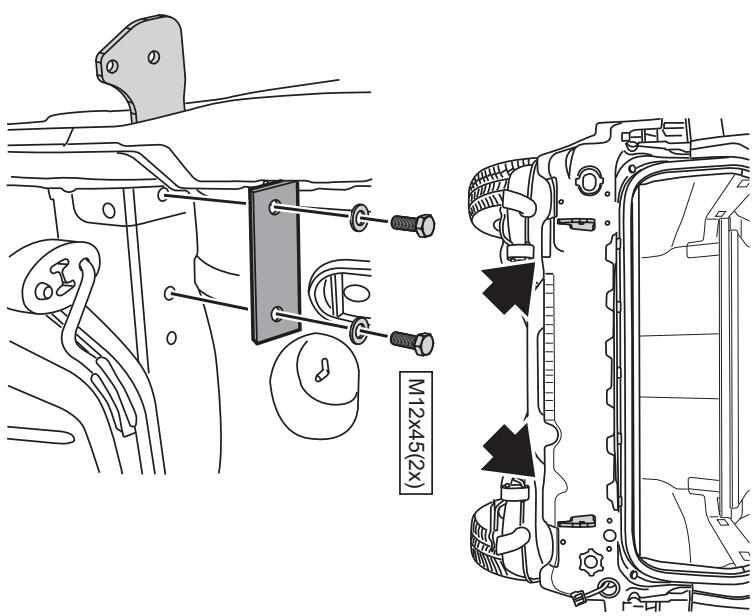


Date	25/02/2010
Issue	13.4189

Issue	03
Page	09

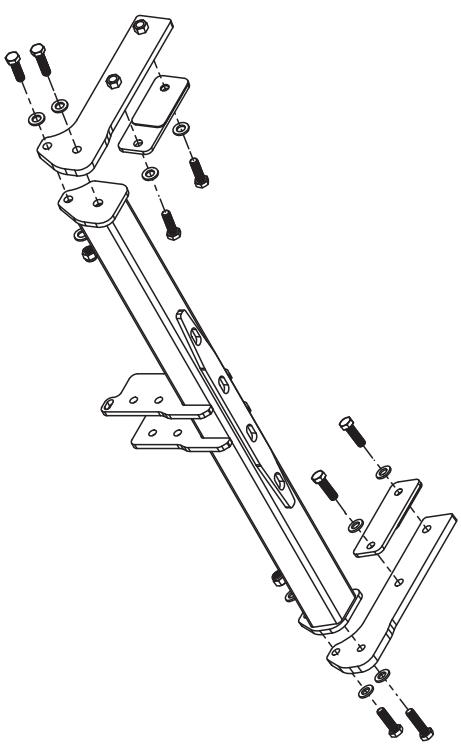


10



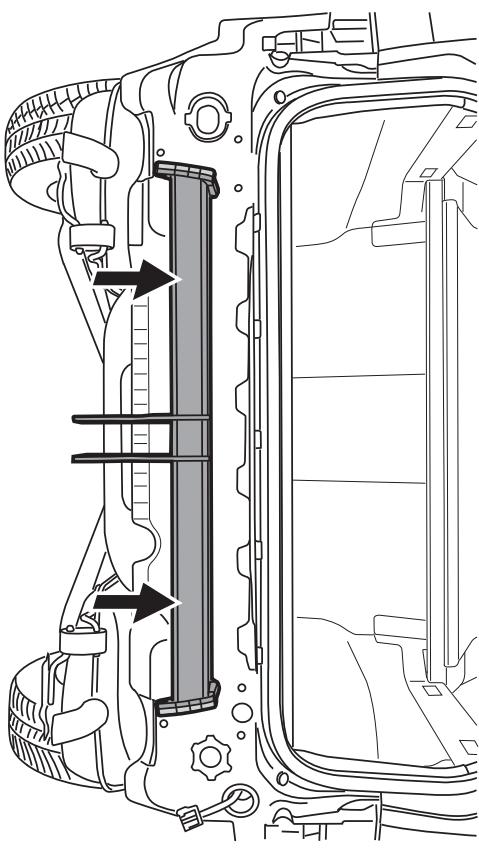
Date 25/02/2010	Issue 13.4189
03	Page 10

12

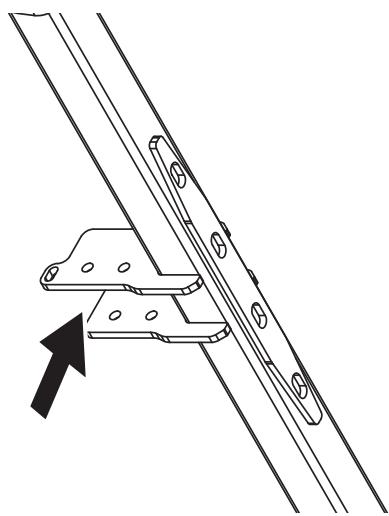


Date 25/02/2010	Issue 13.4189
03	Page 11

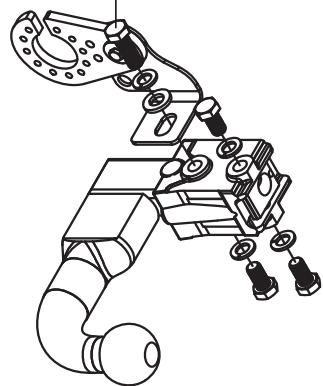
11



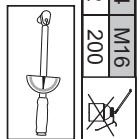
13



M12x30 loc

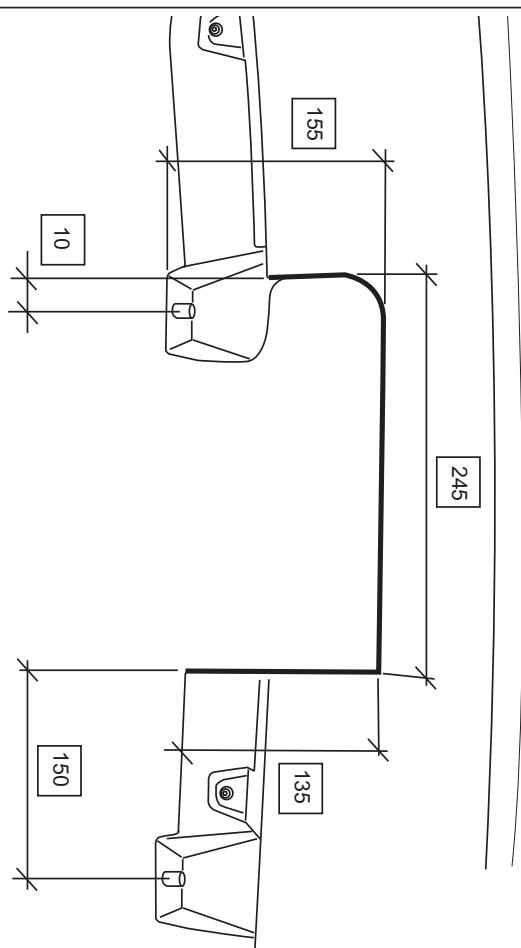
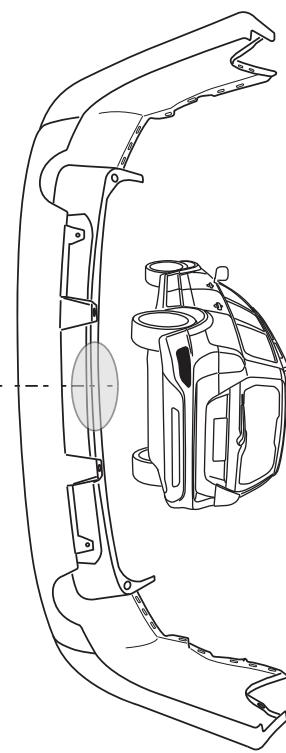


Screw/Nlm	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M20
Class 8.8	9.9	24	48	83	132	200	200

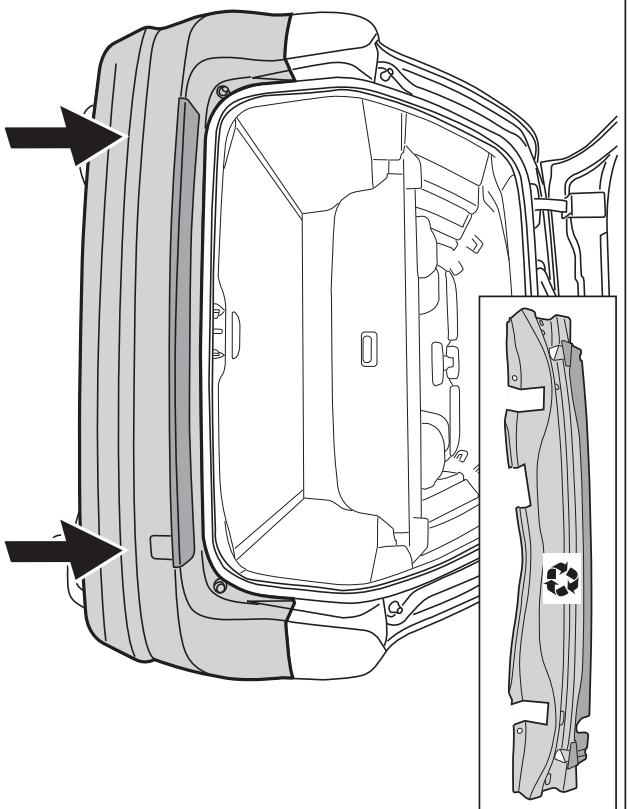
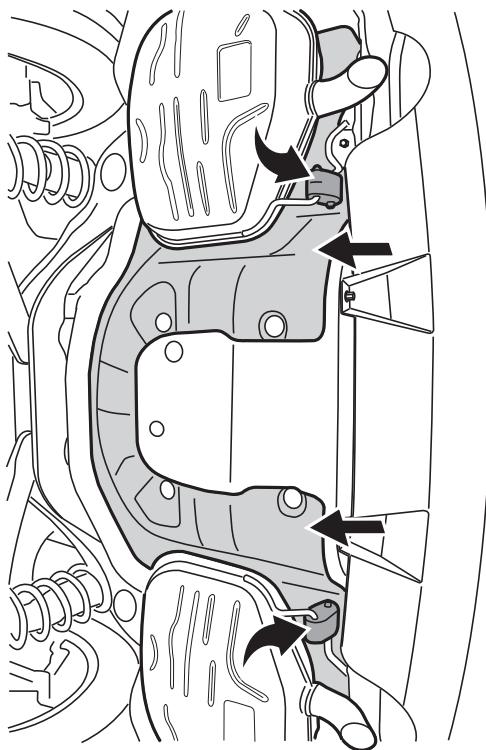


Date 25/02/2010	Issue 13.4189
Page 12	Page 03

14

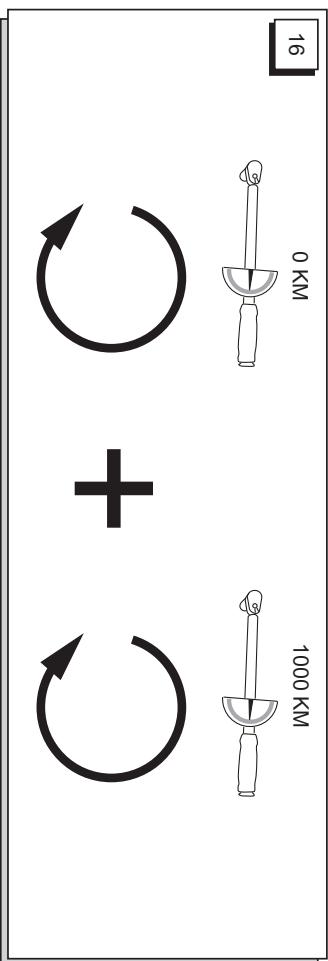
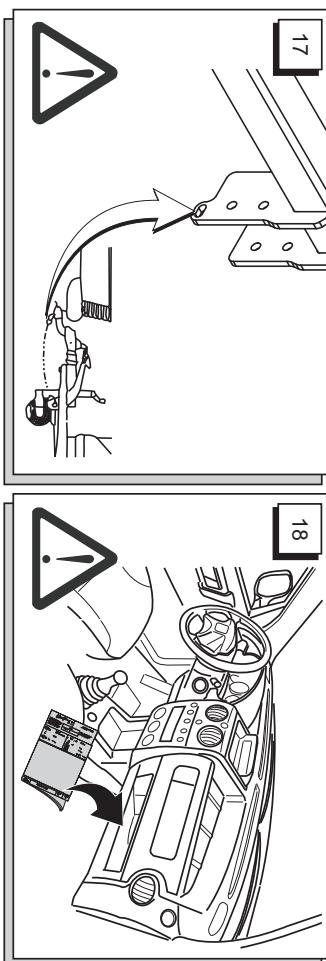


Date 25/02/2010	Issue 13.4189
Page 03	Page 13



Date 25/02/2010	Issue 03	Page 14	13.4189
F-Class			

Volvo V70 with levelcontrol Volvo XC70 without levelcontrol	13.4188	Volvo V70 without levelcontrol	13.8188	Volvo V70 without Levelcontrol	13.9181
Volvo XC70 with levelcontrol	13.4189	Volvo V70 with levelcontrol Volvo XC70 without levelcontrol	13.8189	Volvo V70 with levelcontrol Volvo XC70 without levelcontrol	13.9189



Date 25/02/2010	Issue 03	Page 15	13.4189
A50-X Class			

Vielisä ohjeita (Fi)

Tarkista ennen asemennusta että velokouku on oikea asemennettavaan auton. Jos olet epävarma velokoukun suhteen, solta velokoukun varttiaistale.

Velokouku on rakennettu li testattu EU direktiivien mukaisesti sen mukaan mitä se näyttää. Velokoukun rakennetta ei saa muuttaa. Sen voi aiheuttaa aseman automatiiliin, johon se on rakennettu.

Tuottee muutosten haittauksia avulla katsotaan rakenemustokeski. Nämä muutot eivät ole salitettuja. Velokouku on varustettu iirovallalla, joten vannitetaan toiminnallisuutta ja säästäksessä vähintään 10%.

Kulttuuri ja tyyppi raskaata ja lämmittiläistä vähintään 10% vähintään 10%.

Velokouku täytyy välttää, jos lämmittiläistä vähintään 10% vähintään 10%.

D ja S arvoja ei saa ylittää. D ja S arvoja ei saa ylittää. Auton salistusta kokonaishainosta ja salistusta perävaunun painoa voidaan nostaa. Jos lisätään auton surinna salistutta kokonaishainoista, mutta D arvoa ei saa ylittää.

Velokouku on yleisesti suurempia ja pitkäpäisiä ja pylystysura paino ja pylystysura paino auton rekkiteroitteesta.

Velokoukuun asemennusta alkaisessa, tarkista etä kaikki osat ovat mukana ja etä osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita johtoja, jos porata reikkiä auton.

Poista portausiira reilusta jäästeestä ja käsitele sekin ympäristölle. Poista portausiira reilusta jäästeestä ja käsitele sekin ympäristölle. Auton salistusta perävaunun paino voidaan nostaa.

Auton salistusta perävaunun paino voidaan nostaa. Jos lisätään auton surinna salistutta kokonaishainoista, mutta D arvoa ei saa ylittää.

Velokoukuun asemennusta alkaisessa, tarkista etä kaikki osat ovat mukana ja etä osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita johtoja, jos porata reikkiä auton.

Poista portausiira salistusta kokonaishainosta ja salistusta perävaunun painoa voidaan nostaa. Jos lisätään auton surinna salistutta kokonaishainoista, mutta D arvoa ei saa ylittää.

Velokoukuun asemennusta alkaisessa, tarkista etä kaikki osat ovat mukana ja etä osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita johtoja, jos porata reikkiä auton.

Poista portausiira salistusta kokonaishainosta ja salistusta perävaunun painoa voidaan nostaa. Jos lisätään auton surinna salistutta kokonaishainoista, mutta D arvoa ei saa ylittää.

Velokoukuun asemennusta alkaisessa, tarkista etä kaikki osat ovat mukana ja etä osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita johtoja, jos porata reikkiä auton.

Poista portausiira salistusta kokonaishainosta ja salistusta perävaunun painoa voidaan nostaa. Jos lisätään auton surinna salistutta kokonaishainoista, mutta D arvoa ei saa ylittää.

Velokoukuun asemennusta alkaisessa, tarkista etä kaikki osat ovat mukana ja etä osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita johtoja, jos porata reikkiä auton.

Poista portausiira salistusta kokonaishainosta ja salistusta perävaunun painoa voidaan nostaa. Jos lisätään auton surinna salistutta kokonaishainoista, mutta D arvoa ei saa ylittää.

Velokoukuun asemennusta alkaisessa, tarkista etä kaikki osat ovat mukana ja etä osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita johtoja, jos porata reikkiä auton.

Poista portausiira salistusta kokonaishainosta ja salistusta perävaunun painoa voidaan nostaa. Jos lisätään auton surinna salistutta kokonaishainoista, mutta D arvoa ei saa ylittää.

Velokoukuun asemennusta alkaisessa, tarkista etä kaikki osat ovat mukana ja etä osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita johtoja, jos porata reikkiä auton.

Poista portausiira salistusta kokonaishainosta ja salistusta perävaunun painoa voidaan nostaa. Jos lisätään auton surinna salistutta kokonaishainoista, mutta D arvoa ei saa ylittää.

Velokoukuun asemennusta alkaisessa, tarkista etä kaikki osat ovat mukana ja etä osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita johtoja, jos porata reikkiä auton.

Poista portausiira salistusta kokonaishainosta ja salistusta perävaunun painoa voidaan nostaa. Jos lisätään auton surinna salistutta kokonaishainoista, mutta D arvoa ei saa ylittää.

Velokoukuun asemennusta alkaisessa, tarkista etä kaikki osat ovat mukana ja etä osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita johtoja, jos porata reikkiä auton.

Poista portausiira salistusta kokonaishainosta ja salistusta perävaunun painoa voidaan nostaa. Jos lisätään auton surinna salistutta kokonaishainoista, mutta D arvoa ei saa ylittää.

Velokoukuun asemennusta alkaisessa, tarkista etä kaikki osat ovat mukana ja etä osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita johtoja, jos porata reikkiä auton.

Poista portausiira salistusta kokonaishainosta ja salistusta perävaunun painoa voidaan nostaa. Jos lisätään auton surinna salistutta kokonaishainoista, mutta D arvoa ei saa ylittää.

Velokoukuun asemennusta alkaisessa, tarkista etä kaikki osat ovat mukana ja etä osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita johtoja, jos porata reikkiä auton.

Poista portausiira salistusta kokonaishainosta ja salistusta perävaunun painoa voidaan nostaa. Jos lisätään auton surinna salistutta kokonaishainoista, mutta D arvoa ei saa ylittää.

Huom! Auton mantereissa voi tapauksissa ilman etä oleminen sitä tietoisia, siksi on tärkeää tarkistaa leikkauksimallin auton nimi ja malli.

Algemene richtlijnen.(NL)

*Kontroller of U de juiste trekhaak heeft voor uw auto, neem bij twijfel kontakt op met de trekhaak-fabrikant alvorens met de montage te beginnen.

*Deze trekhaak is ontworpen en getest volgens de europees weggeving voor zijn specifieke doel.

He is daarmee niet toegestaan de constructie te wijzigen en de montering op een ander wagentype dan waarvoor hij bedoeld is.

•Dit product dat moet worden aangefast, wordt beschouwd als zwijging aan de trekhaak constructie, en is dus niet toegestaan.

*Indien deze trekhaak is voorzien van een afneembare kogel, dan mögen eventuele accessoires de sluiting niet blokkeren.

*Voor de juiste werking, een tegen sluitage moet de kogelkop voldoende worden ingevoerd in de toepassing bij stabilisatorkoppeling met frictiematerialen).

Gebruik de meegeleverde kogelkop ter bescherming van kleding.

*Als de trekhaak is gemaakt door een externe vorm van aanrijding.

*De aangegeven D en S waarden moeten in geen geval worden overschreden.

*De D-waarde ontstaat uit een berekening met het toelaatbare totalgewicht van het trekend voertuig en het maximale aanhangsgewicht.

D, het gegarandeerde aanhangsgewicht moet proportionaler worden verdeeld indien het gewicht van het trekend voertuig verhoogd.

Voorop gezegd dat de D-waarde niet wordt overschreden.

*Indien deze trekhaak is voorzien van een hoger toelaatbare trekgewicht en een verticale last dan de maximale toelaatbare waarden die voor de auto gelden.

By gebruik van de trekhaak dient de hoek van de toelaatbare variatie van de toelaatbare gewichten, b.v. voor aanvang van de montage dat de trekhaak gecontroleerd te worden op transport schade.

*Controleer voor het boren van gaten dat aanwezige beschadigingen niet worden beschadigd.

*Op de punten waar de trekhaak aantrekt tegen het voertuig, dienen alle geluidswervende lagen te worden verwijderd. Eventueel aanwezige borsorsen moeten grondig worden verwijderd en gaten dienen te worden geschermt met een roestvast middel.

*Let op dat er geen kant of was van de chassisbalken in de bout -moer-verbinding komt. Hierdoor kan nl. de dwingende kracht in de schroefdraad genoeg of gedreven liggen waardoor het de berenkening kan ontstaan.

*Het is noodzakelijk om maximaal 1.000 km. gebruik te buitenbrengen voordat de bouwverbindingen na de trekhaak (volgens opgegeven aantallen) kunnen worden gebruikt.

*Indien de trekhaak kogel te kenmerken gehad of gedreven is bedekt, dient de kogel ten alle tijden te worden verwijderd.

De aangeboden kogel dient op een veilige plek in de konterkrul te worden opgeborgen zodanig dat deze in geval van een ongeval geen verdere schade kan aanbrengen.

*De bekabeling van de steekdordens (niet bij de trekhaak integreerd) dient conform de voortreffelijke specificaties te worden aangelezen.

*LET OP! Variatie in auton bumper is mogelijk zonder dat we hiervan weten. Kontroleer daarom of de uitsparingsmaal overeenkomt met trekhaak en auto.

*Deze dient dan ook bij uw voertuigpapieren te worden bewaard.

Generelle instruksjoner.(DK)

*Kontroller at du har det rette anhængertiltrakket og test det med Europeiske direktivet i den udførelse, der Det er derfor ikke tilladt at ændre på konstruktionen, der vises her.

*Dette trækkestel er konstrueret og testet i en gebyrd, der passer til de europeiske vejevejledningerne. Det er derfor ikke tilladt at ændre på konstruktionen, der vises her.

*Dette trækkestel er konstrueret og testet i en gebyrd, der passer til de europeiske vejevejledningerne. Det er derfor ikke tilladt at ændre på konstruktionen, der vises her.

*Dette trækkestel er konstrueret og testet i en gebyrd, der passer til de europeiske vejevejledningerne. Det er derfor ikke tilladt at ændre på konstruktionen, der vises her.

*Dette trækkestel er konstrueret og testet i en gebyrd, der passer til de europeiske vejevejledningerne. Det er derfor ikke tilladt at ændre på konstruktionen, der vises her.

*Dette trækkestel er konstrueret og testet i en gebyrd, der passer til de europeiske vejevejledningerne. Det er derfor ikke tilladt at ændre på konstruktionen, der vises her.

*Dette trækkestel er konstrueret og testet i en gebyrd, der passer til de europeiske vejevejledningerne. Det er derfor ikke tilladt at ændre på konstruktionen, der vises her.

*Dette trækkestel er konstrueret og testet i en gebyrd, der passer til de europeiske vejevejledningerne. Det er derfor ikke tilladt at ændre på konstruktionen, der vises her.

*Dette trækkestel er konstrueret og testet i en gebyrd, der passer til de europeiske vejevejledningerne. Det er derfor ikke tilladt at ændre på konstruktionen, der vises her.

Generelle instruksjoner.(GB)

*Make sure that you have the correct tow bar for your car. If in any doubt check with tow bar manufacturer before starting fitting.

*The towbar has been designed and tested according to European regulations for its specific use. It is therefore not permitted to change its construction or fit it to another vehicle.

*Any product which needs welding to fit on, will be considered a change of construction and is not permitted.

*If this towbar is equipped with a detachable ball, the used accessories may not block or damage the locking installation of the detachable system.

*For the sake of proper functioning and wear, the towing ball must be kept well greased. (Not applicable for stabiliser couplings with friction material). Always use the ball cap in order to protect clothing.

*If the towbar is subjected to external impact, for example in a traffic accident or other form of collision, it is no longer safe to use and should be replaced.

*The indicated D and S values may not be exceeded.

*The D value is calculated from the total weight of the vehicle and the permitted towing weight. In other words, the guaranteed towing weight of the towbar has to be proportionately lowered if the total permitted weight of the vehicle is increased.

*Any product which needs welding to fit on, will be considered a change of construction and is not permitted.

*The towbar will normally have a higher weight and vertical guarantee than the vehicle. When using a towbar it is necessary to be aware of the towing weight and maximum vertical loading given in the vehicle's documentation.

*Before fitting, the towbar must be checked for any defects or transit damage. Before drilling holes, check that no wires are in the way.

*All points where the towbar is in contact with the vehicle, any soundproofing material must be removed. Drilling, swarf must be cleaned away, and the drilled holes protected from corrosion.

*Make sure that no under seat or wax from the chassis numbers gets into the bolt/nut joint. This can cause complete or partial loss of friction in the thread. Make sure that no oil or wax from the chassis numbers gets into the bolt/nut joint. This can cause complete or partial loss of friction in the thread.

*All bolts should be tightened after approx. 1000 km. Only the screws and nuts supplied should be used, but in any case screws of the same type must be used. Unless otherwise stated, screw class 8.8 is always used.

*If the towing ball of the detachable version (partly) covers the number plate it must always be removed when the trailer is not in use. Store the ball in a safe place where it will not cause additional damage in case of an accident.

*Electrical installation must conform to the appropriate regulations. These fitting instructions must be kept with the vehicle's documentation and produced for the benefit of the Ministry of Transport test.

Wichtige Hinweise.(D)

*Die Anhängewichtung ist in der gelieferten Ausförmung konstruiert und getestet. Daher sind konstruktive Änderungen nicht zulässig. Die Anhängewichtung darf nur an den vorgesehenen Fahrzeugtypen angebracht werden. Die Anhängewichtung darf nicht zum Abschleppen von Anhängern benutzt werden, es sei denn, es handelt sich um einen Fahrrädern, dessen zulässiges Gewicht dem der Zugvorrichtung entspricht.

*Die Anhängewichtung darf nicht über die geforderte Anhängewichtung hinausgeführt werden. Die Anhängewichtung darf nicht über die geforderte Anhängewichtung hinausgeführt werden.

*Mit Rücksicht auf Betriebssicherheit und Verhinderung von Schäden an der Zugvorrichtung darf die Kupplungskugel stets gut eingefettet zu halten. Setzen Sie stets die Schutzkappe auf, um die Kleidung nicht zu verschmutzen. Der Durchmesser der Kugel ist regelmäßig zu überprüfen. Unter 49 mm ist die Kugel nicht mehr ausreichend gesichert.

*Wird die Anhängewichtung älteren Einwirkungen ausgesetzt (z.B. bei einem Verkehrsunfall oder durch Aufgängen), so ist die Sicherheit nicht mehr gewährleistet. In diesem Fall ist die Anhängewichtung auszuwechseln.

*Die angegebene D- und S-Werte dürfen nicht überschritten werden.

*Der D-Wert errechnet sich aus dem zulässigen Gesamtgewicht des Fahrzeugs und der zulässigen Anhängelast. Daher erhöht sich die Gewichtsgarantie der Richtung entsprechend, wenn die zulässige

*Fallbremsscheiben, an denen die Anhängewichtung an der Karosserie anliegt, ist etwa vorhandenes Geräuschdämpfungsmaterial zu entfernen.

*Die Anhängewichtung ist in der Regel mit einer höheren Gewichts- und Vertikalgarantie als das Fahrzeug ausgestattet. Beim Einsatz der Anhängewichtung ist daher darauf zu achten, welche Anhängelast und welche maximale vertikale Belastung in den Fahrzeugpapieren angegeben ist.

*Die Befestigungspunkte der Anhängewichtung entsprechen den Anweisungen des Fahrzeugherstellers.

*Vor dem Einbau ist sicherzustellen, daß der Bohrloch für den D-Wert darf in keinem Sitzes modifiziert wird.

*Die Anhängewichtung darf nicht über die geforderte Anhängewichtung hinausgeführt werden.

*Die Anhängewichtung darf nicht über die geforderte Anhängewichtung hinausgeführt werden.

